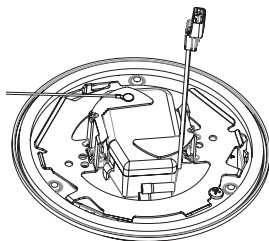


SLD4 Series Instructions SLD4 Instrucciones Serie SLD4 Directives Serie

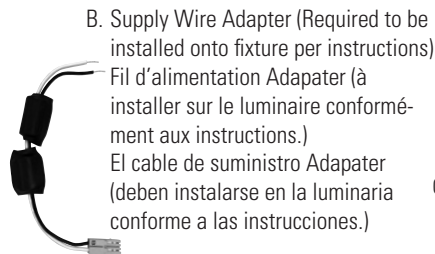
Packaging Contents

Contenu de l'emballage

Contenidos del embalaje



A. LED module and connector
Módulo LED y conector
Module DEL et connecteur



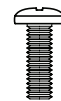
B. Supply Wire Adapter (Required to be installed onto fixture per instructions)
Fil d'alimentation Adapter (à installer sur le luminaire conformément aux instructions.)
El cable de suministro Adapter (deben instalarse en la luminaria conforme a las instrucciones.)



C. (2) #6-32 x 1 in. and (2) #8-32 x 1 in. junction box screws (use the size that fits your junction box)
(2) #8-32 x 1/4 in. self tapping screws
(2) Vis #6-32 x 1 et (2) #8-32 x 1 pour boîte de jonction (utiliser la taille adaptée à votre boîte de jonction)
(2) Vis de mécanique #8-32 x 1/4
(2) Tornillos #6-32 x 1 pulg. y (2) tornillos #8-32 x 1 pulg. para montaje de la caja de conexión (utilice el tamaño que mejor se adecua a su caja de conexión)
(2) Tornillos mecánicos #8-32 x 1/4 pulg.



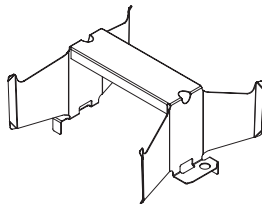
D. #8 Self-drilling sheet metal screw
Tornillo para plancha de metal autoperforante n.º 8
Vis à métal autotaraudeuse no 8



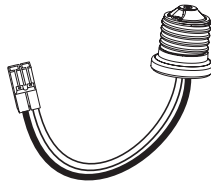
E. #8-32 Machine screw
Tornillo mecánico #8-32
Vis de mécanique #8-32



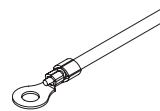
F. #8-32 Hex nut
Tuerca hexagonal #8-32
Écrou hexagonal #8-32



G. (1) Friction Clip
(1) Sujetadore de fricción
(1) Attachee de friction



H. E26 Edison screw base adapter
Adaptador de la base con rosca Edison E26
L'adaptateur de base Edison E26



I. Green ground wire with #8-32 self tapping screw and #8-32 hex nut
Mise à la terre vert avec vis de mécanique #8-32 et écrou hexagonal #8-32
Cable de conexión a tierra verde con Tornillo mecánico #8-32 y tuerca hexagonal #8-32



J. (3) Wire Nuts
(3) Noix de Fil
(3) Tuercas para Alambre



K. Connector
Conector
Connecteur

ITEMS REQUIRED

(Purchase separately)

- #2 Philips Screwdriver
- Gloves (if using friction blades)

ARTICLES NÉCESSAIRES

(à acheter séparément)

- Tournevis à tête cruciforme no 2
- Gants (si vous utilisez des lames de friction)

ARTÍCULOS NECESARIOS

(se compran por separado)

- Destornillador Philips n° 2
- Guantes (si se utiliza las hojas de fricción)

Cooper Lighting

by **EAT•N**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using product, basic precautions should always be followed, including the following:

- Heed all warnings, including below warnings AND those included on product.
- HALO recessed housings (fixtures) and retrofits are designed to meet the latest NEC requirements and are UL/cUL listed in full compliance with UL 1598. Before attempting installation of any recessed housing check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.


WARNING

- Read and follow these instructions.
- Risk of fire. MINIMUM 90° C SUPPLY CONDUCTORS.
- Risk for Fire or Electric Shock: Please consult an electrician for installation if uncertain of housing electrical systems.
- Risk of electric shock. To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing fixture.
- To prevent wiring damage or abrasion, do not expose wiring to edges of sheet metal or other sharp objects.

CAUTION

- Connect fixture to a 120 volt, 60 Hz power source. Any other connection voids the warranty.
- Fixture should be installed by persons with experience in household wiring or by a qualified electrician. The electrical system, and the method of electrically connecting the housing to it, must be in accordance with the National Electrical Code and local building codes.
- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Do not make or alter any open holes in an enclosure of wiring or electrical components during kit installation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS AND WARNINGS.**DIMMING**

Halo SLD is designed for dimming with many 120V Leading Edge (LE) and Trailing Edge (TE) phase control dimmers. Dimming capability may be enhanced with select dimmers that feature low end trim adjustment. (Consult dimmer manufacturer for specific load compatibility and application information. (Note some dimmers require a neutral in the wallbox.) For the latest Halo SLD product information, please refer to specifications online at www.cooperlighting.com.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Des précautions de base doivent être suivies lors de l'utilisation de ce produit, incluant :

- Le respect de tous les avertissements incluant les avertissements ci-dessous ET ceux indiqués sur le produit.
- Les boîtiers encastrés HALO® et les boîtiers de module sont conçus pour répondre aux exigences récentes de la NEC et sont répertoriés UL/cUL et entièrement conformes à la norme UL 1598. Vérifiez le Code de l'électricité de votre région avant d'installer tout boîtier encastré. Ce Code stipule les normes de câblage selon votre région et doit être étudié attentivement avant de commencer.


AVERTISSEMENT

- Lisez et suivez ces instructions.
- Risque d'incendie. CONDUCTEURS D'ALIMENTATION DE 90 °C MIN.
- Risque d'incendie ou de choc électrique : Veuillez consulter un électricien si vous êtes incertains au sujet des réseaux des fils du boîtier.
- Risque de décharge électrique. Pour éviter la possibilité d'une décharge électrique, assurez-vous que la source d'alimentation est hors tension depuis la boîte des fusibles ou le disjoncteur avant d'installer ou de réparer le boîtier.
- Pour éviter les dommages ou les abrasions au câblage, n'exposez pas le câblage aux arêtes de tôle ou d'autres objets tranchants.

PRÉCAUTION

- Raccorder l'appareil d'éclairage à une alimentation 120 V, 60 Hz. Toute autre connexion annule la garantie.
- L'appareil d'éclairage doit être installé par un électricien ou une personne chevronnée en câblage domestique. Le système électrique et la méthode de connexion électrique de l'appareil d'éclairage doivent être conformes au Code national de l'électricité et aux codes locaux du bâtiment. Cet appareil est conforme au chapitre 15 des règlements FCC. La mise est oeuvre est sous réserve des deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne provoque pas de brouillage nuisible, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment l'interférence qui pourrait provoquer un fonctionnement indésirable.
- Au cours de l'installation du kit, ne faites pas de nouveaux trous ou ne modifiez pas les trous existants dans un boîtier contenant des câbles ou des composants électriques.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice el producto, deben seguirse siempre las precauciones básicas, entre las que se incluyen:

- Respetar todas las advertencias, incluidas las advertencias siguientes Y las incluidas en el producto.
- Las alojamientos empotradas (apliques) y lámparas retrofits de HALO® están diseñadas para satisfacer los últimos requisitos de NEC y son aptas con UL/cUL y en completo cumplimiento con la norma UL 1598. Antes de intentar la instalación de cualquier lámpara retrofit de alojamiento empotrada, verifique el código eléctrico local. Este código establece los estándares de cableado para su localidad y debe estudiarse con cuidado antes de comenzar.


ADVERTENCIA

- Lea y siga estas instrucciones.
- Riesgo de incendio. CONDUCTORES DE SUMINISTRO MÍNIMO DE 90°.
- Riesgo de incendio o de descarga eléctrica: Por favor, consulte a un electricista antes de la instalación si no está seguro de los sistemas de alojamientos eléctricos.
- Riesgo de descarga eléctrica. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro de alimentación esté apagado en la caja de fusibles o en el disyuntor antes de instalar o mantener el aplique.
- Para evitar daños en el cableado o abrasión, no exponga el cableado a bordes de metal de hoja u otros objetos filosos.

PRECAUCIÓN

- Conecte el accesorio a una fuente de energía de 120 Voltios, 60 Hz. Cualquier otro tipo de conexión anula la garantía.
- El accesorio debe ser instalado por personas con experiencia en cableado doméstico o por un electricista calificado. El sistema eléctrico y el método de conexión eléctrica del accesorio debe cumplir con el Código eléctrico nacional y los códigos locales sobre edificios.
- Este dispositivo cumple con parte 15 de las reglas de FCC. SU operación está sujeta a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo puede recibir interferencia, incluyendo aquella que puede causar una operación no deseada del dispositivo.
- No perforo ni altere ningún agujero en un compartimiento de cables o componentes eléctricos durante la instalación del kit.

DETERMINING WHICH INSTALLATION METHOD TO USE

This module can be mounted to recessed mounted standard junction boxes with junction box bracket or installed into 4 inch recessed housings with friction clips.

WARNING

Risk of electric shock. Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing.

ELECTRICAL JUNCTION BOXES

Mounting to recessed mounted standard junction boxes

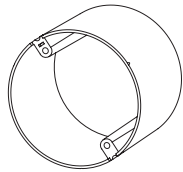
NOTE: The module installs onto many standard recessed ceiling and wall mounted junction boxes (Fig. 1).

- 4" octagon; 2 1/8" Deep
- 4" round; 2 1/8" Deep

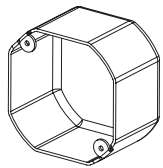
(Box types and site condition vary. Installer to ensure compatibility at fit, wiring and proper mounting.)

The junction box must be a minimum 2-1/8 inch in depth for proper installation. Recommended boxes shown in Fig 1.

Fig. 1



Round - 2 1/8" minimum depth
Ronde - profondeur minimale de 5,4 cm (2 1/8 po)
Redonda - la profundidad mínima es 5,4 cm (2-1/8")



Octagonal - 2 1/8" minimum depth
Octogonale - profondeur minimale de 5,4 cm (2 1/8 po)
Octogonal - la profundidad mínima es 5,4 cm (2-1/8")

RECESSED DOWNLIGHT HOUSINGS

WARNING: Risk of Fire or Electric Shock. For Use only with the following recessed housings.

- The SLD LED module comes with a dedicated LED connector for California Title 24 Compliance and is UL Listed for installation into Halo recessed LED housings (see housing list).
- The SLD series also includes an E26 Edison screw base adapter to accommodate standard screw base recessed housings. The SLD is UL Listed and Classified for installation in the following housings:

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ET CES AVERTISSEMENTS.

GRADATION

Le modèle SLD de Halo est conçu pour varier l'intensité de plusieurs gradateurs à commande de phase de 120 V à bord d'attaque et à bord de fuite. La capacité de gradation peut être augmentée avec les gradateurs sélectionnés comportant une garniture à extrémité inférieure. (Consultez le fabricant du gradateur pour connaître la compatibilité de tension spécifique et les renseignements d'installation. (Remarque : Certains gradateurs nécessitent une boîte murale avec un fil neutre.) Pour obtenir les renseignements récents et les spécifications au sujet du produit SLD de Halo, veuillez visiter le site www.cooperlighting.com.

DÉTERMINATION DE LA MÉTHODE À UTILISER

Ce boîtier de module peut être raccordé à des boîtes de jonctions encastrées classiques avec support de fixation ou installé à une distance de 10,6 cm (4 po) des boîtiers encastrés avec colliers de friction.

AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution. Coupez l'alimentation électrique depuis le fusible ou le disjoncteur avant l'installation ou l'entretien.

BOÎTES DE DISTRIBUTION ÉLECTRIQUES

Montage sur boîtes de jonctions classiques encastrées

REMARQUE : Ce boîtier de module s'installe sur plusieurs boîtes de jonction encastrées au plafond ou sur des boîtes de jonctions murales classiques (Fig. 1).

- Octogonale 10,2 cm (4 po); 5,4 cm (2 1/8 po) profond
- Ronde 10,2 cm (4 po); 5,4 cm (2 1/8 po) profond

(Les types de boîtes et conditions d'installation varient.) L'installateur doit assurer la compatibilité d'adaptation, du câblage et le montage adéquat.)

La boîte de jonction doit être installée à 3,8 cm (2 1/8 po) de profondeur pour respecter une installation adéquate. Boîtes recommandées montrées à Fig. 1.

BOÎTIERS ENCASTRÉS À ÉCLAIRAGE DIRIGÉ VERS LE BAS

AVERTISSEMENT : Risque d'incendie ou de choc électrique. À utiliser seulement avec les boîtiers encastrés suivants.

- Les boîtiers de module SLD sont livrés avec un connecteur DEL dédié et sont conformes au chapitre 24 de la Californie et répertoriés UL pour l'installation à l'intérieur des boîtiers DEL encastrés de Halo (consultez la liste des boîtiers).
- Les boîtiers de module SLD comprennent également un adaptateur de culot à vis Edison E26 acceptant les boîtiers avec culot à vis classiques. Les boîtiers de module SLD sont répertoriés et classés UL pour le module des boîtiers suivants :

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS.

ATENUACIÓN

El Montaje en superficie universal (SLD) de HALO está diseñado para atenuar con varios atenuadores de control de fase de borde delantero (LE, Leading Edge) y borde posterior (TE, Trailing Edge) de 120 V. Se puede aumentar la capacidad de atenuación utilizando algunos atenuadores con un bajo ajuste de la terminación del extremo. (Consulte con el fabricante del atenuador para ver la compatibilidad de carga específica y los datos de aplicación) Tenga en cuenta que algunos atenuadores requieren una conexión neutra en la caja de la pared). Para ver la información más reciente sobre los productos SLD de HALO, consulte las especificaciones en línea en www.cooperlighting.com.

DETERMINAR QUÉ MÉTODO DE INSTALACIÓN USAR

Esta lámpara se puede montar en cajas de empalme estándares empotradas con soporte para cajas de empalme o se puede instalar en alojamientos empotradas de 10,6 cm (4 pulgadas) con con sujetadores de fricción.

ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica. Corte la alimentación desde el fusible o el disyuntor antes de realizar tareas de instalación o mantenimiento.

CAJAS DE EMPALMES ELÉCTRICAS

Montaje en cajas de empalme empotradas estándares

NOTA: La lámpara retrofit se instala en gran cantidad de cajas de empalmes estándares empotradas en cielo raso y montadas en la pared (Fig. 1).

- Octagonal de 10,2 cm (4"); 5,4 cm (2 1/8") profundo
- Redonda de 10,2 cm (4"); 5,4 cm (2 1/8") profundo

(Los tipos de cajas y las condiciones del sitio pueden variar. La persona que realiza la instalación debe garantizar la compatibilidad de encastre, el cableado y el montaje adecuado.)

La caja de empalmes debe estar a 3,8 cm (1-1/2 pulgadas) de profundidad para una instalación adecuada. Las cajas recomendadas se muestran en la Fig. 1.

ALOJAMIENTOS ATENUANTES EMPOTRADAS

ADVERTENCIA: Riesgo de incendio o de descarga eléctrica. Para usar únicamente con las siguientes lámparas empotradas

- El módulo de lámparas SLD vienen con un conector LED exclusivo según lo establecido por el Título 24 de California y apto para UL para la instalación en las alojamientos empotradas Halo con LED (ver lista de alojamientos).
- El módulo de lámparas SLD con LED también incluyen un adaptador para base atornillable Edison E26 para dar lugar a alojamientos ICAT para base atornillable estándar. La SLD es apta para UL y clasificada para lámparas retrofit en las siguientes alojamientos:

The SLD4 is UL Listed or Classified for use with any 4 inch diameter recessed housing constructed of steel or aluminum with an internal volume that exceeds 62.3" in addition to those noted below.

- **HALO®:** H99ICAT, H99RTAT, H99TAT, H995ICAT, H995RICAT, H99T, H99RT, H99ICT
- **ALL-PRO™:** E1400ATSB, ET400ATSB, ET400RATSB

For additional information, please refer to the latest Halo LED Specification sheet found at www.halotlg.com.

Mounting to a junction box:

1. Remove 1 retaining screw next to J box mounting bracket from the LED module (see Fig. 2).
2. Remove the J box mounting bracket by holding the module and rotating the bracket counterclockwise.
3. Connect the Supply Wire Adapter to the house supply wires. Using the included wire nuts, connect adapters black wire to hot supply wire and connect adapters white wire to supply neutral wire. Connect the ground wire (attached to the bracket) to the ground wire in the junction box using the included wire nuts (Fig. 3).
4. Arrange the wires into the back of the junction box.
5. Align appropriate holes (Fig 4) in the mounting bracket with the holes in the junction box. Using 2 of the longer screws (either #6 or #8 screws depending on the size of the holes in your junction box) attach the mounting bracket to the junction box. Tighten screws until bracket is flush with the ceiling. Do not over-tighten screws or fixture will not be tight to ceiling (Fig. 5). For wet location rating, LED module must be flush to the ceiling.
6. Connect the orange plug of the Supply Wire adapter to the orange plug of the LED module and arrange orange connection behind mounting bracket.

Le SLD4 est classé ou homologué UL pour être utilisé avec un boîtier encastré de 4 pouces fabriqué en acier ou en aluminium avec un volume interne qui dépasse 158,24 cm (62,3 po) en plus de ceux indiqués ci-dessous.

- **HALO®:** H99ICAT, H99RTAT, H99TAT, H995ICAT, H995RICAT, H99T, H99RT, H99ICT
- **ALL-PRO™:** E1400ATSB, ET400ATSB, ET400RATSB

Pour plus d'informations, s'il vous plaît se référer à la feuille de spécifications dernière Halo LED disponibles à www.halotlg.com.

Montage sur boîte de jonction :

1. Retirez les une (1) hélice de fixation près du support de fixation de la boîte de jonction du boîtier de module DEL (consultez Fig. 2).
2. Retirez le support de fixation de la boîte de jonction en tenant le boîtier de module et en tournant le support vers la gauche.
3. Raccordez l'adaptateur du fil d'alimentation aux fils d'alimentation domestiques. Avec le serre-fil fourni, raccordez le faisceau électrique noir au fil d'alimentation courant et raccordez le faisceau électrique blanc au fil d'alimentation neutre. Raccordez le fil de mise à la terre (fixé au support) au fil de mise à la terre de la boîte de jonction en utilisant les serre-fils fournis (Fig. 3).
4. Poussez les fils vers l'arrière de la boîte de jonction.
5. Alinez les orifices appropriés (Fig. 4) du support de fixation avec les orifices de la boîte de jonction. Avec les deux (2) vis longues (vis no 6 ou no 8 selon la dimension des orifices de votre boîte de jonction), fixez le support de fixation à la boîte de jonction. Serrez les vis jusqu'à ce que le support soit à niveau avec le plafond. Ne serrez pas excessivement les vis pour éviter que le boîtier ne se positionne pas près du plafond (Fig. 5). Le module DEL doit être à niveau avec le plafond afin de respecter la caractéristique pour endroits humides.
6. Raccordez la fiche orange au faisceau électrique d'alimentation à la prise orange des boîtiers de module DEL et positionnez le raccord orange derrière le support de fixation.

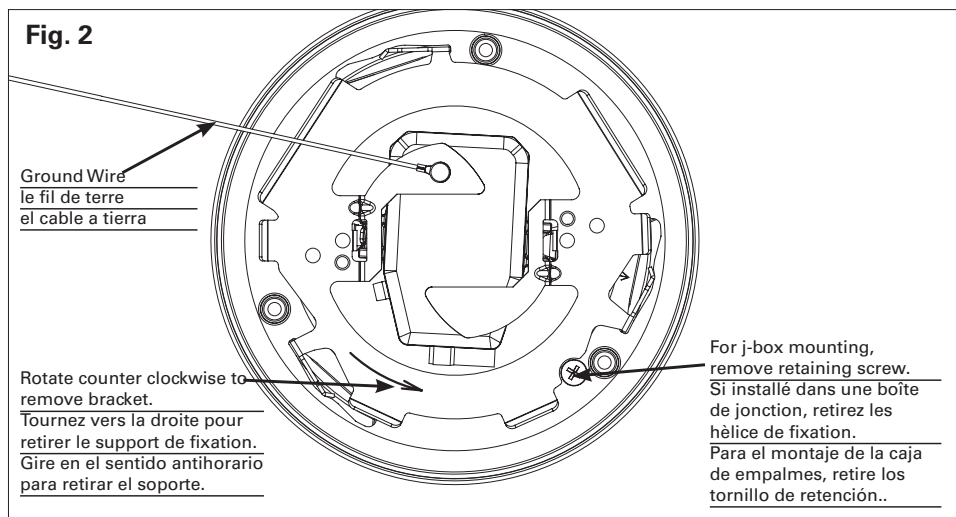
Además de los alojamientos indicados a continuación, la luminaria SLD4 tiene certificación o clasificación UL para su uso con cualquier alojamiento empotrado hecho de acero o aluminio, de 4 pulgadas de diámetro (101,6 mm), con un volumen interno que supere las 62,3 pulgadas cúbicas.

- **HALO®:** H99ICAT, H99RTAT, H99TAT, H995ICAT, H995RICAT, H99T, H99RT, H99ICT
- **ALL-PRO™:** E1400ATSB, ET400ATSB, ET400RATSB

Para obtener información adicional, por favor consulte la hoja de especificaciones último Halo LED encontrar en www.halotlg.com.

Montaje en una caja de empalme:

1. Quite los un tornillo de retención contiguos al soporte de montaje de la caja de empalme desde la lámpara con LED (ver Fig 2).
2. Quite el soporte de montaje de la caja de empalme sosteniendo la lámpara y rotando el soporte a la izquierda.
3. Conecte el adaptador del cable de suministro al alojamiento de los cables de suministro. Use las tuercas para cables incluidas, conecte el cable negro del arnés al cable de suministro vivo y conecte el cable blanco del arnés al cable de suministro neutro. Conecte el cable a tierra (ajustado al soporte) al cable a tierra de la caja de empalme usando las tuercas para cable incluidas (Fig. 3).
4. Acomode los cables en la parte trasera de la caja de empalme.
5. Alinee los orificios adecuados (Fig. 4) en el soporte de montaje con los orificios de la caja de empalme. Utilizando dos de los destornilladores largos (ya sea el n° 6 o el n° 8, dependiendo del tamaño de los orificios de su caja de empalme) adjunte el soporte de montaje a la caja de empalme. Ajuste los tornillos hasta que el soporte quede al ras del techo. No ajuste por demás los tornillos para que el aplique no quede muy tirante en el techo (Fig. 5). Para que sea apto para ubicaciones húmedas, el accesorio debe quedar al ras con el techo.
6. Conecte el enchufe naranja del arnés del cable de suministro al cable naranja de la lámpara retrofit con LED y acomode la conexión naranja detrás del soporte de montaje.



7. Align the bracket hook with the module slot marked with an arrow as shown in Fig. 6 and engage the LED module to the bracket. Turn the LED module a few degrees clockwise to lock.

Mounting to recessed housings

1. Use one of the provided #8-32 x 1/4 in. screws to attach the friction mount clip and the green ground wire to the mounting bracket (Fig. 7).
2. Use provided #8-32 x 1/4 in. screw to attach other side of friction mount clip.

7. Alignez le crochet du support avec la fente du module marquée d'une flèche, comme montré à la Fig. 6, puis insérez le module DEL au support. Tournez le boîtier de module DEL sur quelques degrés vers la droite pour le verrouiller.

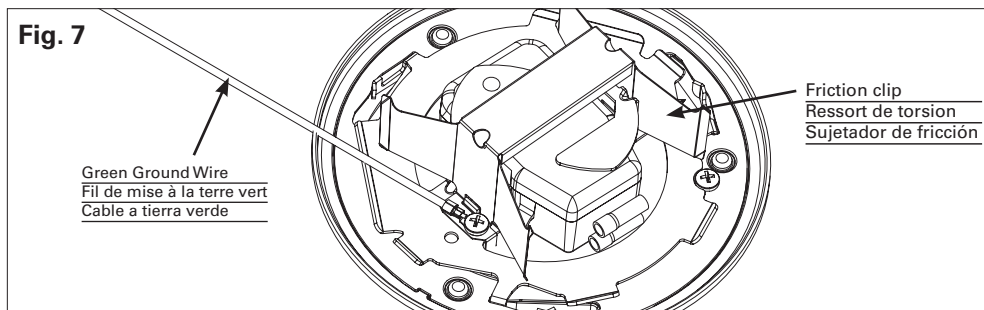
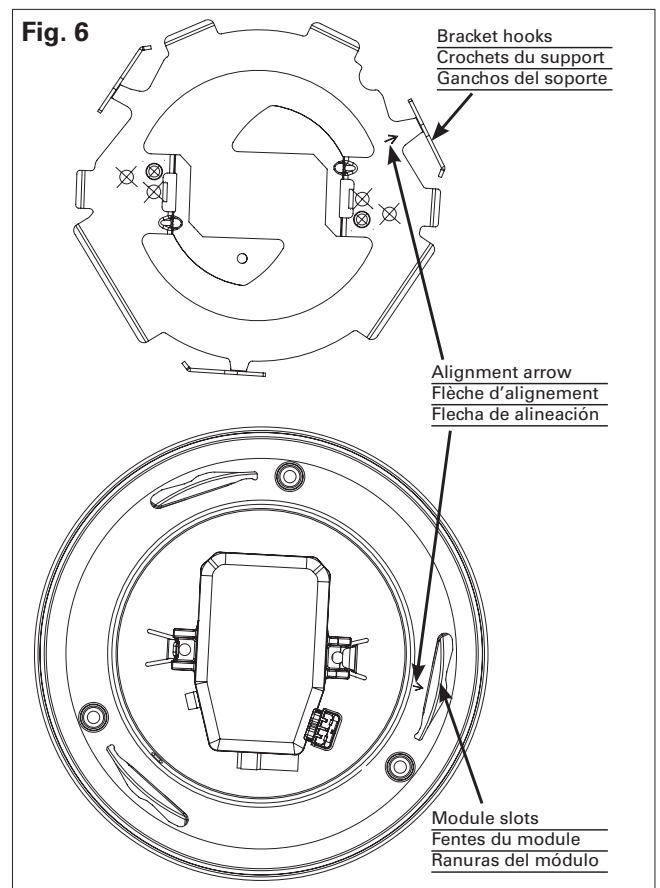
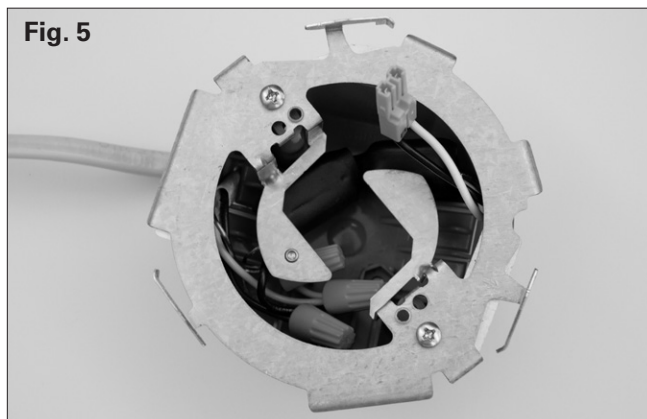
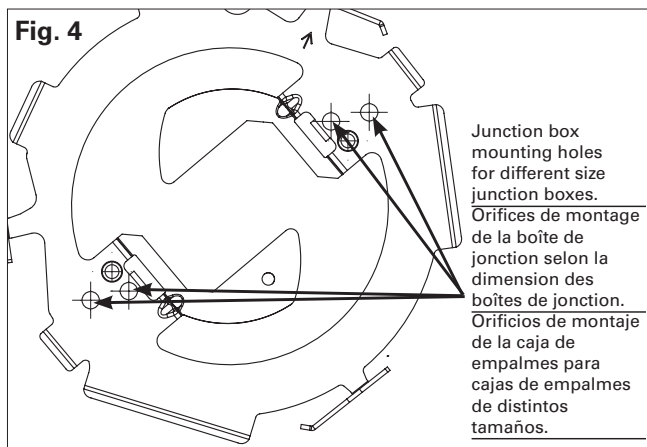
Montage sur boîtiers encastrés

1. Utilisez une des vis n° 8 de 32 x 1/4 po fournies pour fixer le support du ressort de torsion et le fil de mise à la terre vert au support de fixation (Fig. 7).
2. Utilisez une vis n° 8 de 32 x 1/4 po pour fixer l'autre côté du support du ressort de torsion.

7. Alinee el gancho del soporte con la ranura del módulo marcada con una flecha como se muestra en la Figura 6 y enganche el módulo LED en el soporte. Gire la lámpara con LED unos grados hacia la derecha para fijarla.

Montaje en alojamientos empotradas

1. Use uno de los tornillos n° 8-32 x 1/4 pulg. provistos para ajustar el sujetador de montaje de fricción y el cable a tierra verde al soporte de montaje (Fig. 7).
2. Use el tornillo n.º 8-32 x 1/4 pulg. provisto para conectar el otro lado del sujetador de montaje de fricción.



GROUND WIRE ATTACHMENT IN RECESSED HOUSINGS

NOTE: Green ground wire must be securely installed to the housing. Three connection methods shown below.

1. For ground connection from LED module to housing, use provided green ground wire.
2. Connect other end of green ground wire to housing. Connection to housing may vary depending on model. Three connection methods are described below.
 - Use existing screw inside housing (Fig. 8).
 - Use supplied #8 nut on existing stud (Fig. 9).
 - Use supplied #8 screw in existing hole (Fig. 10).

Note: If no hole exists, use #8 self drilling sheet metal screw to attach ground wire.

RACCORDEMENT DU FIL DE MISE À LA TERRE AUX BÔTIERS ENCASTRÉS

REMARQUE : Le fil de mise à la terre vert doit être installé solidement au boîtier. Consultez les méthodes de raccordement illustrées ci-dessous.

1. Utilisez le fil de mise à la terre vert fourni pour effectuer la connexion de mise à la terre au boîtier de module DEL du boîtier.
2. Raccordez l'autre extrémité du fil de mise à la terre vert au boîtier. Le raccordement au boîtier peut être différent selon le modèle. Les trois méthodes de raccordement sont décrites ci-dessous.
 - Utilisez la vis installée à l'intérieur du boîtier (Fig. 8).
 - Utilisez l'écrou no 8 fourni sur le plot de contact existant (Fig. 9)
 - Utilisez la vis no 8 fournie dans l'orifice existant (Fig. 10).

Remarque : En l'absence d'orifice, utilisez une vis à métal autotaraudeuse pour fixer le fil de mise à la terre.

AJUSTE DEL CABLE A TIERRA EN ALOJAMIENTOS EMPOTRADAS

NOTA: El cable a tierra verde debe estar conectado en forma segura a la alojamiento. A continuación se muestran tres métodos de conexión.

1. Para la conexión a tierra de la lámpara con LED a una alojamiento, use el cable a tierra verde provisto.
2. Conecte el otro extremo del cable a tierra a la alojamiento. La conexión a la alojamiento puede variar según el modelo. A continuación se describen tres métodos de conexión.
 - Utilice el tornillo existente dentro de la alojamiento (Fig. 8).
 - Utilice la tuerca n° 8 provista en el pasador existente (Fig. 9).
 - Utilice el tornillo n° 8 provisto en el orificio existente (Fig. 10).

Nota: Si no hay orificios, use el tornillo de metal para hoja de taladrado automático n.º 8 para conectar el cable a tierra.

Fig. 8

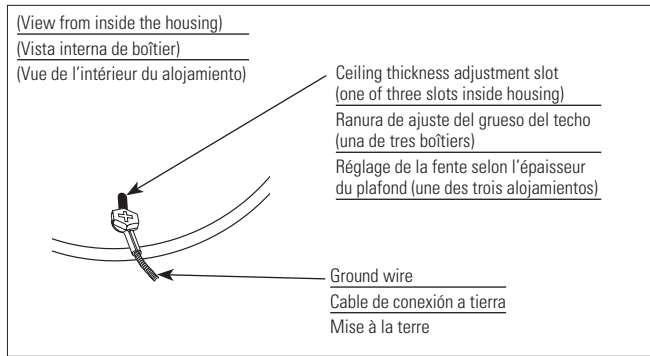


Fig. 9

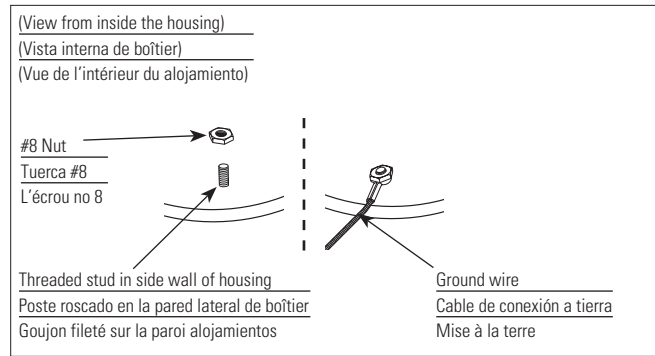


Fig. 10

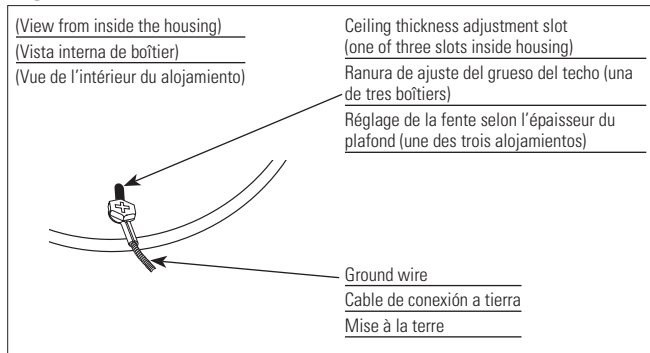
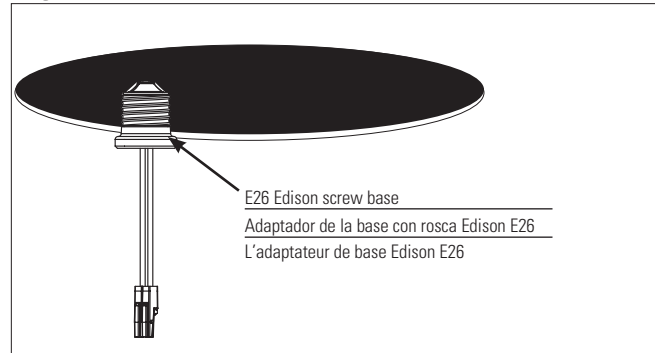


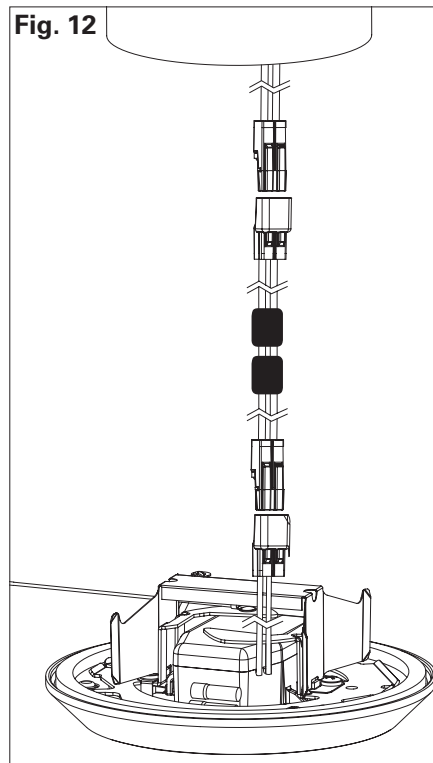
Fig. 11



MODULE INSTALLATION INTO E26 EDISON SCREW BASE RECESSED HOUSINGS

NOTE: Confirm housing is compatible with SLD module. A listing of the most common housings is provided in the HOUSINGS section of these instructions.

1. Remove mounting bracket and plate from inside existing recessed housing (if installed).
- 1a. Ensure bottom edge of housing is flush with ceiling. Adjust height if necessary to ensure a tight finish.
2. Release socket from the housing plate (if installed).
3. Screw Edison base adapter into existing Edison base socket in housing (Fig. 11).
4. Install connector "K" (supplied) onto stripped wire ends of supply wire adapter (Fig 13a). Be sure to align black wire with black strip on connector. Push wires into connector until firmly seated (Fig. 13b). Pull lightly on wires to confirm they are locked into the connector.
5. Plug orange connector on SLD LED module series into the orange connector on supply wire adapter (Fig. 12).
6. While wearing gloves squeeze opposing clips together (Fig. 14) until clips fit inside housing then carefully insert SLD into housing allowing springs to expand to hold SLD LED module in housing.
7. Carefully route wires into fixture and push LED module up flush to ceiling surface.



INSTALLATION DU BOÎTIER DE Module POUR BOÎTIER AVEC CULOT À VIS EDISON E26.

REMARQUE : Confirmez la compatibilité du boîtier avec le boîtier de module SLD. Une liste des boîtiers les plus populaires est fournie au chapitre « BOÎTIERS » de ces instructions.

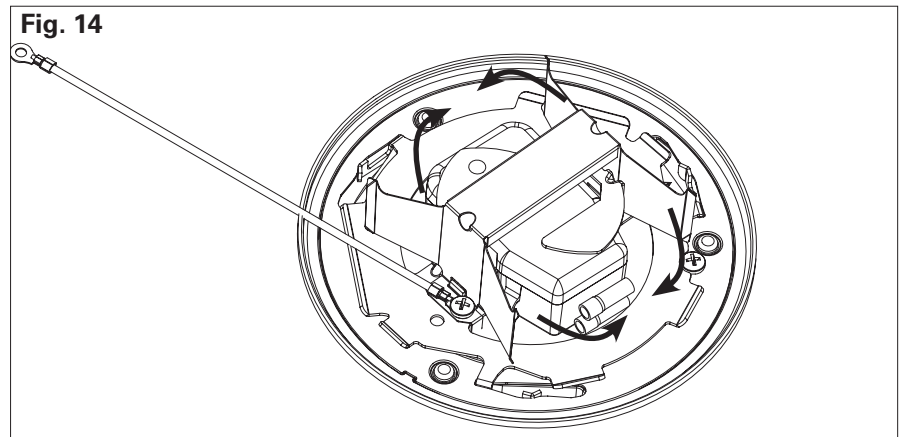
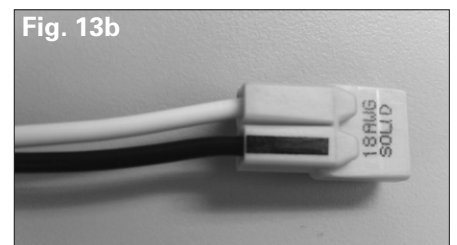
1. Retirez la plaque de fixation et la plaque installées à l'intérieur du boîtier encastré (si installées).
- 1a. Assurez-vous que le bord inférieur du boîtier est à niveau avec le plafond. Ajustez la hauteur si nécessaire pour assurer une installation hermétique.
2. Dégagez la douille de la plaque (si installée).
3. Vissez l'adaptateur de culot à vis Edison dans le boîtier (Fig. 11).
4. Colocque le conector tipo "K" (incluido) en los terminales de cables rayados del adaptador para el cable de alimentación (Figura 13a), asegurándose de alinear el cable negro con el cable negro rayado del conector. Empuje los cables hacia adentro del conector hasta que queden colocados firmemente (Figura 13b). Tirez légèrement sur les fils pour vérifier qu'ils sont bien raccordés au connecteur.
5. Raccordez le connecteur orange du boîtier de module DEL SLD au connecteur orange de l'adaptateur du culot à vis (Fig. 12).
6. Enfilez des gants et pressez et rapprochez les pincettes jusqu'à ce que ces dernières puissent être insérées à l'intérieur du boîtier puis insérez le boîtier de module SLD dans le boîtier en relâchant les ressorts jusqu'à ce que le boîtier de module SLD soit soutenu par le logement. (Fig. 14)
7. Acheminez soigneusement les fils dans le boîtier et poussez le module de module à niveau avec la surface du plafond.



INSTALACIÓN DE LÁMPARA EN ALOJAMIENTOS EMPOTRADAS CON BASE ATORNILLABLE EDISON E26

NOTA: Confirme que la alojamiento es compatible con el módulo de lámparas SLD. Se proporciona una lista de las alojamientos más comunes en la sección ALOJAMIENTOS de estas instrucciones.

1. Retire el soporte de montaje y la placa desde el interior de la alojamiento empotrada existente (si están instalados).
- 1a. Asegúrese de que el extremo inferior de la alojamiento esté al ras del techo. Ajuste la altura si es necesario para asegurar un acabado ajustado.
2. Libere el cubo de la placa (si está instalada).
3. Atornille el adaptador de base Edison en el cubo de la base Edison existente de la alojamiento (Fig. 11).
4. Insérez le connecteur « K » (fourni) sur les extrémités de fil dénudé de l'adaptateur de fil d'alimentation (Fig. 13a) en s'assurant d'aligner le fil noir avec la bande noire du connecteur. Enfoncez fermement les fils dans le connecteur afin d'établir une bonne connexion (Fig. 13b). Tire levemente de los cables para corroborar que estén enganchados en el conector.
5. Enchufe el conector naranja al módulo de lámparas con LED SLD en el conector naranja del adaptador para base atornillable (Fig. 12).
6. Mientras usa guantes apriete los sujetadores opuestos juntos hasta que los sujetadores encajen en la alojamiento. Luego, inserte con cuidado el módulo SLD en la alojamiento permitiendo que los resortes se expandan para sostener el módulo de lámparas con LED SLD en el alojamiento. (Fig. 14)
7. Pase los cables cuidadosamente dentro del aplique y empuje el módulo de lámpara con LED hacia arriba hasta que quede al ras con la superficie del techo.



INSTALLATION INTO HALO LED (non-screw base) HOUSINGS H995X SERIES

NOTES: Compliant with California Title 24 High Efficacy housings. Washington State Energy Code and International Energy Conservation Code.

1. Ensure bottom edge of housing is flush with ceiling. Adjust height if necessary to ensure a tight finish.
2. Release socket from the housing plate (if installed).
3. Install connector "K" (supplied) onto stripped wire ends of supply wire adapter (Fig. 13a). Be sure to align black wire with black strip on connector. Push wires into connector until firmly seated (Fig. 13b). Pull lightly on wires to confirm they are locked into the connector.
4. Plug orange connector on SLD LED module series into the orange connector on supply wire adapter (Fig. 12).
5. While wearing gloves squeeze opposing clips together (Fig. 14) until clips fit inside housing then carefully insert SLD into housing allowing springs to expand to hold SLD LED module in housing.
6. Carefully route wires into fixture and push LED module up flush to ceiling surface.

REPLACING SLD4 Recessed Housing

1. With fingertips, pull down firmly on trim ring until module is removed from the housing.
2. Disconnect LED module wiring from recessed housing. (LED connector or screw-in Edison base).
3. Remove ground wire from housing.

Electrical Junction Box

1. Rotate trim ring counter clockwise and then lower module.
2. Disconnect wiring.

5-YEAR LIMITED WARRANTY

THE FOLLOWING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

Cooper Lighting, LLC ("Cooper Lighting") warrants to customers that, for a period of five years from the date of purchase, Halo SLD4 retrofit products will be free from defects in materials and workmanship. The obligation of Cooper Lighting under this warranty is expressly limited to the provision of replacement products. This warranty is extended only to the original purchaser of the product. A purchaser's receipt or other proof of date of original purchase acceptable to Cooper Lighting. This is required before warranty performance shall be rendered.

This warranty does not apply to Cooper Lighting products that have been altered or repaired or that have been subjected to neglect, abuse, misuse or accident (including shipping damages). This warranty does not apply to products not manufactured by Cooper Lighting which have been supplied, installed, and/or used in conjunction with Cooper Lighting products. Damage to the product caused by replacement bulbs or corrosion or discoloration of brass components are not covered by this warranty.

Installation dans BOÎTIERS (sans culot à vis) DE séries H995X DE HALO

REMARQUE : Conforme aux normes de l'article 24 High Efficacy boîtiers de la Californie, le Washington State Energy Code et International Energy Conservation Code.

1. Assurez-vous que le bord inférieur du boîtier est à niveau avec le plafond. Ajustez la hauteur si nécessaire pour assurer une installation hermétique.
2. Dégagez la douille de la plaque (si installée).
3. Colocque el conector tipo "K" (incluido) en los terminales de cables rayados del adaptador para el cable de alimentación (Figura 13a), asegurándose de alinear el cable negro con el cable negro rayado del conector. Empuje los cables hacia adentro del conector hasta que queden colocados firmemente (Figura 13b). Tirez légèrement sur les fils pour vérifier qu'ils sont bien raccordés au connecteur.
4. Raccordez le connecteur orange du boîtier de module DEL SLD au connecteur orange de l'adaptateur du culot à vis (Fig. 12).
5. Enfîlez des gants et pressez et rapprochez les pinces jusqu'à ce que ces dernières puissent être insérées à l'intérieur du boîtier puis insérez le boîtier de module SLD dans le boîtier en relâchant les ressorts jusqu'à ce que le boîtier de module SLD soit soutenu par le logement. (Fig. 14)
6. Acheminez soigneusement les fils dans le boîtier et poussez le module de module à niveau avec la surface du plafond.

REEMPLACEMENT SLD4

Boîtier encastré

1. Du bout des doigts, abaissez fermement l'anneau de garniture jusqu'à ce que le module sorte du boîtier.
2. Débranchez le câblage du module DEL du boîtier encastré. (Connecteur DEL ou base à culot à vis Edison).
3. Retirez le fil de mise à la terre du boîtier.

Boîte de distribution électrique

1. Tournez l'anneau de garniture vers la gauche et abaissez le module.
2. Débranchez le câblage.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE POUR CE PRODUIT ET PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET POUR UN USAGE PARTICULIER.

Cooper Lighting, LLC («Cooper Lighting») garantit à ses clients, pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, que ses produits Cooper Lighting sont exempts de tout défaut de matériaux et de fabrication. En vertu de la présente garantie, l'obligation de Cooper Lighting se limite expressément à fournir des produits de remplacement. La présente garantie n'est proposée qu'à l'acheteur initial du produit. Cooper Lighting requiert un reçu ou autre preuve d'achat qu'elle jugera acceptable sur lequel est indiquée la date de l'achat initial. Cette preuve d'achat est requise pour obtenir l'exécution de la garantie.

INSTALACIÓN EN ALOJAMIENTOS (sin base con rosca) DE LED HALO SERIE H995X

NOTA: Cumple con el Título 24 de California sobre Alumbrados de Alto Rendimiento, con el Código de Energía del estado de Washington y con Código Internacional de la Conservación de Energía.

1. Asegúrese de que el extremo inferior de la alojamiento esté al ras del techo. Ajuste la altura si es necesario para asegurar un acabado ajustado.
2. Libere el cubo de la placa (si está instalada).
3. Insérez le connecteur « K » (fourni) sur les extrémités de fil dénudé de l'adaptateur de fil d'alimentation (Fig. 13a) en s'assurant d'aligner le fil noir avec la bande noire du connecteur. Enfoncez fermement les fils dans le connecteur afin d'établir une bonne connexion (Fig. 13b). Tire levemente de los cables para corroborar que estén enganchados en el conector.
4. Enchufe el conector naranja al módulo de lámparas con LED SLD en el conector naranja del adaptador para base atornillable (Fig. 12).
5. Mientras usa guantes apriete los sujetadores opuestos juntos hasta que los sujetadores encajen en la alojamiento. Luego, inserte con cuidado el módulo SLD en la alojamiento permitiendo que los resortes se expandan para sostener el módulo de lámparas con LED SLD en el alojamiento. (Fig. 14)
6. Pase los cables cuidadosamente dentro del aplique y empuje el módulo de lámpara con LED hacia arriba hasta que quede al ras con la superficie del techo.

REEMPLAZO SLD4

Alojamiento empotrado

1. Con la punta de los dedos, tire hacia abajo del anillo de terminación de manera firme hasta extraer el módulo del alojamiento.
2. Desconecte el cableado del módulo LED de la alojamiento empotrada. (conector LED o base Edison atornillable).
3. Retire el cable a tierra del alojamiento.

Caja de empalmes eléctricos

1. Gire el anillo de corte en sentido antihorario y luego baje el módulo.
2. Desconecte el cableado.

GARANTIA LIMITADA DE 5 AÑOS

LA SIGUIENTE GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN IMPLÍCITAS, EXPLÍCITAS O ESTATUTARIAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

Cooper Lighting, LLC ("Cooper Lighting") garantiza a sus clientes que los productos de Cooper Lighting no presentarán defectos en los materiales y en la fabricación durante un período de cinco años desde la fecha de compra. La obligación de Cooper Lighting según esta garantía se limita expresamente al suministro de los productos de reemplazo. Esta garantía se extiende sólo para el comprador original del producto. Un recibo de compra u otra prueba de la fecha de compra original aceptable para Cooper Lighting. Esto es necesario para la ejecución de la garantía.

LIMITATION OF LIABILITY:

IN NO EVENT SHALL COOPER LIGHTING BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR IN TORT INCLUDING NEGLIGENCE), NOR FOR LOST PROFITS; NOR SHALL THE LIABILITY OF COOPER LIGHTING FOR ANY CLAIMS OR DAMAGE ARISING OUT OF OR CONNECTED WITH THESE TERMS OR THE MANUFACTURE, SALE, DELIVERY, USE, MAINTENANCE, REPAIR OR MODIFICATION OF COOPER LIGHTING PRODUCTS, OR SUPPLY OF ANY REPLACEMENT PARTS THEREFORE, EXCEED THE PURCHASE PRICE OF COOPER LIGHTING PRODUCTS GIVING RISE TO A CLAIM. NO LABOR CHARGES WILL BE ACCEPTED TO REMOVE OR INSTALL FIXTURES.

All returned products must be accompanied by a Return Goods Authorization Number issued by the Company and must be returned freight prepaid. Any product received without a Return Goods Authorization Number from the Company will be refused.

Cooper Lighting, LLC is not responsible for merchandise damaged in transit. Repaired or replaced products shall be subject to the terms of this warranty and are inspected when packed. Evident or concealed damage that is made in transit should be reported at once to the carrier making the delivery and a claim filed with them.

Reproductions of this document without prior written approval of Cooper Lighting, LLC are strictly prohibited.

La garantie ne s'applique pas aux produits Cooper Lighting qui ont été modifiés ou réparés, ou qui ont fait l'objet d'une négligence ou d'un usage abusif ou inapproprié, ou qui ont été endommagés en raison d'un accident (y compris durant le transport). Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ne sont pas fabriqués par Cooper Lighting et qui ont été fournis, installés et/ou utilisés avec des produits Cooper Lighting. Les dommages au produit causés par une ampoule de rechange ou la corrosion, et la décoloration des pièces de laiton ne sont pas couverts par cette garantie.

LIMITATION DES RESPONSABILITÉS :
COOPER LIGHTING NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES ET CONSÉCUTIFS (QUELLE QUE SOIT LA RAISON, MÊME SI CETTE RESPONSABILITÉ REPOSE SUR UN CONTRAT, LA RESPONSABILITÉ STRICTE, OU DES DÉLITS, Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), NI POUR LA PERTE DE PROFITS, ET MÊME SI LA RESPONSABILITÉ DE COOPER LIGHTING POUR DES RÉCLAMATIONS OU DES DOMMAGES FAIT SUITE À LA PRÉSENTE GARANTIE OU EST LIÉE AUX MODALITÉS DES PRÉSENTES, À LA FABRICATION, À LA VENTE, À LA LIVRAISON, À L'UTILISATION, À L'ENTRETIEN, À LA RÉPARATION, OU À LA MODIFICATION DE PRODUITS COOPER LIGHTING, OU À LA FOURNITURE DE TOUTE PIÈCE DE RECHANGE CONNEXE, LE COÛT DES DOMMAGES NE PEUT DÉPASSER LE COÛT D'ACHAT DU PRODUIT COOPER LIGHTING FAISANT L'OBJET DE LA RÉCLAMATION AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. AUCUN FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE NE SERA REMBOURSÉ POUR ENLEVER OU INSTALLER UN BÔTIER.

Tout produit retourné doit comporter un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise et être expédié port payé. Nous refuserons tout produit qui n'est pas accompagné d'un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise.

Cooper Lighting, LLC n'est pas responsable de la marchandise endommagée durant le transport. Les produits réparés ou remplacés seront soumis aux modalités de la présente garantie et seront inspectés au moment d'être emballés. Tout dommage apparent ou non survenant pendant le transport doit être signalé immédiatement au transporteur effectuant la livraison et une réclamation doit être adressée à ce dernier.

La reproduction de ce document est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Cooper Lighting, LLC.

Esta garantía no se aplica a los productos de Cooper Lighting que hayan sido alterados o reparados o que estuvieran sujetos a negligencia, abuso, mal uso o accidente (incluso los daños durante el envío). Esta garantía no se aplica a los productos Cooper Lighting no fabricados por Cooper Lighting que hayan sido suministrados, instalados o utilizados junto con los productos Cooper Lighting. Los daños del producto causados por bombillas de reemplazo, corrosión o decoloración de los componentes de latón no están cubiertos por esta garantía.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:
COOPER LIGHTING NO SERÁ RESPONSABLE LEGAL EN NINGÚN CASO DE DAÑOS INDIRECTOS, ACCIDENTALES O RESULTANTES (SIN IMPORTAR LA ACCIÓN LEGAL, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O DE FORMA EXTRA CONTRACTUAL INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA), NI POR TAMPOCO DE LA PÉRDIDA DE GANANCIAS; COOPER LIGHTING TAMPOCO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS QUE SURJAN O ESTÉN CONECTADOS CON ESTOS TÉRMINOS O CON LA FABRICACIÓN, VENTA, ENTREGA, USO, MANTENIMIENTO, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS DE COOPER LIGHTING O DEL SUMINISTRO DE CUALQUIER PIEZA DE REPUESTO QUE EXCEDA EL PRECIO DE COMPRA DE LOS PRODUCTOS DE COOPER LIGHTING QUE ORIGINAN UN RECLAMO. NO SE ACEPTARÁN CARGOS POR MANO DE OBRA PARA QUITAR O INSTALAR LOS ACCESORIOS.

Todos los productos devueltos deben estar acompañados por un Número de autorización de productos devueltos emitido por la compañía y deben devolverse con flete prepagado. Se rechazará todo producto recibido sin un Número de autorización de productos devueltos desde la compañía.

Cooper Lighting, LLC no se hace responsable por la mercancía dañada durante el transporte. Los productos reparados o reemplazados estarán sujetos a los términos de esta garantía y se inspeccionan al ser empacados. El daño evidente y oculto que se provoque durante el transporte se debe informar de inmediato al transportista que realiza la entrega y se debe presentar un reclamo.

La reproducción de este documento sin la aprobación previa por escrito de Cooper Lighting, LLC está estrictamente prohibida.

Eaton
1000 Eaton Boulevard
Cleveland, OH 44122
United States
Eaton.com

Electrical Sector
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
Eaton.com

© 2014 Eaton
All Rights Reserved
Printed in USA
Publication No. ADV141466

Eaton is a registered trademark.

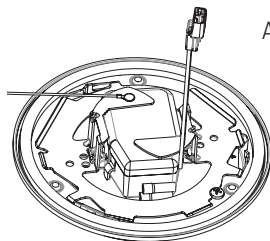
All trademarks are property of their respective owners.

SLD4 Series Instructions SLD4 Instrucciones Serie SLD4 Directives Serie

Packaging Contents

Contenu de l'emballage

Contenidos del embalaje



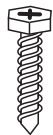
A. LED retrofit and connector
Módulo retrofit LED y conector
Module rétro montage à DEL et connecteur



B. Supply Wire Adapter (Required to be installed onto fixture per instructions)
Fil d'alimentation Adapter (à installer sur le luminaire conformément aux instructions.)
El cable de suministro Adapter (deben instalarse en la luminaria conforme a las instrucciones.)



C. (2) #6-32 x 1 in. and (2) #8-32 x 1 in. junction box screws (use the size that fits your junction box)
(2) #8-32 x 1/4 in. self tapping screws
(2) Vis #6-32 x 1 et (2) #8-32 x 1 pour boîte de jonction (utiliser la taille adaptée à votre boîte de jonction)
(2) Vis de mécanique #8-32 x 1/4
(2) Tornillos #6-32 x 1 pulg. y (2) tornillos #8-32 x 1 pulg. para montaje de la caja de conexión (utilice el tamaño que mejor se adecu a su caja de conexión)
(2) Tornillos mecánicos #8-32 x 1/4 pulg.



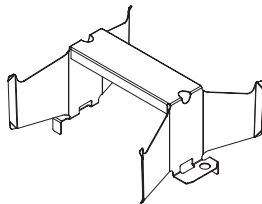
D. #8 Self-drilling sheet metal screw
Tornillo para plancha de metal autoperforante n.º 8
Vis à métal autotaraudeuse no 8



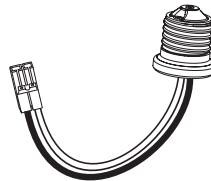
E. #8-32 Machine screw
Tornillo mecánico #8-32
Vis de mécanique #8-32



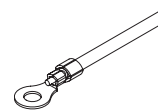
F. #8-32 Hex nut
Tuerca hexagonal #8-32
Écrou hexagonal #8-32



G. (1) Friction Clip
(1) Sujetadore de fricción
(1) Attachee de friction



H. E26 Edison screw base adapter
Adaptador de la base con rosca Edison E26
L'adaptateur de base Edison E26



I. Green ground wire with #8-32 self tapping screw and #8-32 hex nut
Mise á la terre vert avec vis de mécanique #8-32 et écrou hexagonal #8-32
Cable de conexión a tierra verde con Tornillo mecánico #8-32 y tuerca hexagonal #8-32



J. (3) Wire Nuts
(3) Noix de Fil
(3) Tuercas para Alambre



K. Connector
Conector
Connecteur

ITEMS REQUIRED

(Purchase separately)

- #2 Philips Screwdriver
- Gloves (if using friction blades)

ARTICLES NÉCESSAIRES

(à acheter séparément)

- Tournevis à tête cruciforme no 2
- Gants (si vous utilisez des lames de friction)

ARTÍCULOS NECESARIOS

(se compran por separado)

- Destornillador Philips n° 2
- Guantes (si se utiliza las hojas de fricción)

Cooper Lighting

by **EAT•N**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using product, basic precautions should always be followed, including the following:

- Heed all warnings, including below warnings AND those included on product.
- HALO recessed luminaires (fixtures) and retrofits are designed to meet the latest NEC requirements and are UL/cUL listed in full compliance with UL 1598. Before attempting installation of any recessed luminaire check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.

 **WARNING**

- Read and follow these instructions.
- Risk of fire. MINIMUM 90° C SUPPLY CONDUCTORS.
- Risk for Fire or Electric Shock: Please consult an electrician for installation if uncertain of luminaire electrical systems.
- Risk of electric shock. To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing fixture.
- To prevent wiring damage or abrasion, do not expose wiring to edges of sheet metal or other sharp objects.

CAUTION

- Connect retrofit to a 120 volt, 60 Hz power source. Any other connection voids the warranty.
- Retrofit should be installed by persons with experience in household wiring or by a qualified electrician. The electrical system, and the method of electrically connecting the luminaire to it, must be in accordance with the National Electrical Code and local building codes.
- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Do not make or alter any open holes in an enclosure of wiring or electrical components during kit installation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS AND WARNINGS.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Des précautions de base doivent être suivies lors de l'utilisation de ce produit, incluant :

- Le respect de tous les avertissements incluant les avertissements ci-dessous ET ceux indiqués sur le produit.
- Les luminaires encastrés HALO® et les boîtiers de module sont conçus pour répondre aux exigences récentes de la NEC et sont répertoriés UL/cUL et entièrement conformes à la norme UL 1598. Vérifiez le Code de l'électricité de votre région avant d'installer tout luminaire encastré. Ce Code stipule les normes de câblage selon votre région et doit être étudié attentivement avant de commencer.

 **AVERTISSEMENT**

- Lisez et suivez ces instructions.
- Risque d'incendie. CONDUCTEURS D'ALIMENTATION DE 90 °C MIN.
- Risque d'incendie ou de choc électrique : Veuillez consulter un électricien si vous êtes incertains au sujet des réseaux des fils du luminaire.
- Risque de décharge électrique. Pour éviter la possibilité d'une décharge électrique, assurez-vous que la source d'alimentation est hors tension depuis la boîte des fusibles ou le disjoncteur avant d'installer ou de réparer le luminaire.
- Pour éviter les dommages ou les abrasions au câblage, n'exposez pas le câblage aux arêtes de tôle ou d'autres objets tranchants.

PRÉCAUTION

- Raccorder l'appareil d'éclairage à une alimentation 120 V, 60 Hz. Toute autre connexion annule la garantie.
- L'appareil d'éclairage doit être installé par un électricien ou une personne chevronnée en câblage domestique. Le système électrique et la méthode de connexion électrique de l'appareil d'éclairage doivent être conformes au Code national de l'électricité et aux codes locaux du bâtiment. Cet appareil est conforme au chapitre 15 des règlements FCC. La mise en œuvre est sous réserve des deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne provoque pas de brouillage nuisible, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment l'interférence qui pourrait provoquer un fonctionnement indésirable.
- Au cours de l'installation du kit, ne faites pas de nouveaux trous ou ne modifiez pas les trous existants dans un luminaire contenant des câbles ou des composants électriques.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ET CES AVERTISSEMENTS.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice el producto, deben seguirse siempre las precauciones básicas, entre las que se incluyen:

- Respetar todas las advertencias, incluidas las advertencias siguientes Y las incluidas en el producto.
- Las luminarias empotradas (apliques) y lámparas retrofits de HALO® están diseñadas para satisfacer los últimos requisitos de NEC y son aptas con UL/cUL y en completo cumplimiento con la norma UL 1598. Antes de intentar la instalación de cualquier lámpara retrofit de luminaria empotrada, verifique el código eléctrico local. Este código establece los estándares de cableado para su localidad y debe estudiarse con cuidado antes de comenzar.

 **ADVERTENCIA**

- Lea y siga estas instrucciones.
- Riesgo de incendio. CONDUCTORES DE SUMINISTRO MÍNIMO DE 90°.
- Riesgo de incendio o de descarga eléctrica: Por favor, consulte a un electricista antes de la instalación si no está seguro de los sistemas de luminarias eléctricas.
- Riesgo de descarga eléctrica. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro de alimentación esté apagado en la caja de fusibles o en el disyuntor antes de instalar o mantener el aplique.
- Para evitar daños en el cableado o abrasión, no exponga el cableado a bordes de metal de hoja u otros objetos filosos.

PRECAUCIÓN

- Conecte el accesorio a una fuente de energía de 120 Voltios, 60 Hz. Cualquier otro tipo de conexión anula la garantía.
- El accesorio debe ser instalado por personas con experiencia en cableado doméstico o por un electricista calificado. El sistema eléctrico y el método de conexión eléctrica del accesorio debe cumplir con el Código eléctrico nacional y los códigos locales sobre edificios.
- Este dispositivo cumple con parte 15 de las reglas de FCC. SU operación está sujeta a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo puede recibir interferencia, incluyendo aquella que puede causar una operación no deseada del dispositivo.
- No perforo ni altere ningún agujero en un compartimento de cables o componentes eléctricos durante la instalación del kit.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS.

DIMMING

Halo SLD is designed for dimming with many 120V Leading Edge (LE) and Trailing Edge (TE) phase control dimmers. Dimming capability may be enhanced with select dimmers that feature low end trim adjustment. (Consult dimmer manufacturer for specific load compatibility and application information. (Note some dimmers require a neutral in the wallbox.) For the latest Halo SLD product information, please refer to specifications online at www.cooperlighting.com.


WARNING

Risk of electric shock. Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing.

RECESSED DOWNLIGHT LUMINAIRES

WARNING: Risk of Fire or Electric Shock. For Use only with the following recessed Luminaires.

- The SLD LED retrofit comes with a dedicated LED connector for California Title 24 Compliance and is UL Listed for installation into Halo recessed LED luminaires (see luminaire list).
- The SLD series also includes an E26 Edison screw base adapter to accommodate standard screw base recessed housings. The SLD is UL Listed and Classified for installation in the following luminaires:

The SLD4 is UL Listed or Classified for use with any 4 inch diameter recessed housing constructed of steel or aluminum with an internal volume that exceeds 62.3" in addition to those noted below.

- HALO®: H99ICAT, H99RTAT, H99TAT, H99T, H99RT, H99ICT
- ALL-PRO™: EI400ATSB, ET400ATSB, ET400RATSB
- Utilitech: CR04ICAT
- Thomas: PS4
- Lithonia: L3, L3R
- Commercial Electric: HBR2000BA*, HBR2000R*
- Juno: TCI*, TCIR*
- Progress Lighting: P830-TG*, P832-TG

For additional information, please refer to the latest Halo LED Specification sheet found at www.haloltg.com.

Mounting to recessed luminaires

1. Use one of the provided #8-32 x 1/4 in. screws to attach the friction mount clip and the green ground wire to the mounting bracket (Fig. 1).
2. Use provided #8-32 x 1/4 in. screw to attach other side of friction mount clip.

GRADATION

Le modèle SLD de Halo est conçu pour varier l'intensité de plusieurs gradateurs à commande de phase de 120 V à bord d'attaque et à bord de fuite. La capacité de gradation peut être augmentée avec les gradateurs sélectionnés comportant une garniture à extrémité inférieure. (Consultez le fabricant du gradateur pour connaître la compatibilité de tension spécifique et les renseignements d'installation. (Remarque : Certains gradateurs nécessitent une boîte murale avec un fil neutre.) Pour obtenir les renseignements récents et les spécifications au sujet du produit SLD de Halo, veuillez visiter le site www.cooperlighting.com.


AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution. Coupez l'alimentation électrique depuis le fusible ou le disjoncteur avant l'installation ou l'entretien.

LUMINAIRES ENCASTRÉS À ÉCLAIRAGE DIRIGÉ VERS LE BAS

AVERTISSEMENT : Risque d'incendie ou de choc électrique. À utiliser seulement avec les luminaires encastrés suivants.

- Les boîtiers de module SLD sont livrés avec un connecteur DEL dédié et sont conformes au chapitre 24 de la Californie et répertoriés UL pour l'installation à l'intérieur des luminaires DEL encastrés de Halo (consultez la liste des luminaires).
- Les boîtiers de module SLD comprennent également un adaptateur de culot à vis Edison E26 acceptant les boîtiers avec culot à vis classiques. Les boîtiers de module SLD sont répertoriés et classés UL pour le module des luminaires suivants: Le SLD4 est classé ou homologué UL pour être utilisé avec un boîtier encastré de 4 pouces fabriqué en acier ou en aluminium avec un volume interne qui dépasse 158,24 cm (62,3 po) en plus de ceux indiqués ci-dessous.
- HALO®: H99ICAT, H99RTAT, H99TAT, H99T, H99RT, H99ICT
- ALL-PRO™: EI400ATSB, ET400ATSB, ET400RATSB
- Utilitech: CR04ICAT
- Thomas: PS4
- Lithonia: L3, L3R
- Commercial Electric: HBR2000BA*, HBR2000R*
- Juno: TCI*, TCIR*
- Progress Lighting: P830-TG*, P832-TG

Pour plus d'informations, s'il vous plaît se référer à la feuille de spécifications dernière Halo LED disponibles à www.haloltg.com.

Montage sur luminaires encastrés

1. Utilisez une des vis n° 8 de 32 x 1/4 po fournies pour fixer le support du ressort de torsion et le fil de mise à la terre vert au support de fixation (Fig. 1).
2. Utilisez une vis n° 8 de 32 x 1/4 po pour fixer l'autre côté du support du ressort de torsion.

ATENUACIÓN

El Montaje en superficie universal (SLD) de HALO está diseñado para atenuar con varios atenuadores de control de fase de borde delantero (LE, Leading Edge) y borde posterior (TE, Trailing Edge) de 120 V. Se puede aumentar la capacidad de atenuación utilizando algunos atenuadores con un bajo ajuste de la terminación del extremo. (Consulte con el fabricante del atenuador para ver la compatibilidad de carga específica y los datos de aplicación) Tenga en cuenta que algunos atenuadores requieren una conexión neutra en la caja de la pared). Para ver la información más reciente sobre los productos SLD de HALO, consulte las especificaciones en línea en www.cooperlighting.com.


ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica. Corte la alimentación desde el fusible o el disyuntor antes de realizar tareas de instalación o mantenimiento.

LUMINARIAS ATENUANTES EMPOTRADAS

ADVERTENCIA: Riesgo de incendio o de descarga eléctrica. Para usar únicamente con las siguientes lámparas empotradas

- El módulo de lámparas SLD vienen con un conector LED exclusivo según lo establecido por el Título 24 de California y apto para UL para la instalación en las luminarias empotradas Halo con LED (ver lista de luminarias).
- El módulo de lámparas SLD con LED también incluyen un adaptador para base atornillable Edison E26 para dar lugar a alojamientos ICAT para base atornillable estándar. La SLD es apta para UL y clasificada para lámparas retrofit en las siguientes luminarias:

Además de los alojamientos indicados a continuación, la luminaria SLD4 tiene certificación o clasificación UL para su uso con cualquier alojamiento empotrado hecho de acero o aluminio, de 4 pulgadas de diámetro (101,6 mm), con un volumen interno que supere las 62,3 pulgadas cúbicas.

- HALO®: H99ICAT, H99RTAT, H99TAT, H99T, H99RT, H99ICT
- ALL-PRO™: EI400ATSB, ET400ATSB, ET400RATSB
- Utilitech: CR04ICAT
- Thomas: PS4
- Lithonia: L3, L3R
- Commercial Electric: HBR2000BA*, HBR2000R*
- Juno: TCI*, TCIR*
- Progress Lighting: P830-TG*, P832-TG

Para obtener información adicional, por favor consulte la hoja de especificaciones último Halo LED encontrar en www.haloltg.com.

Montaje en luminarias empotradas

1. Use uno de los tornillos n° 8-32 x 1/4 pulg. provistos para ajustar el sujetador de montaje de fricción y el cable a tierra verde al soporte de montaje (Fig. 1).
2. Use el tornillo n.º 8-32 x 1/4 pulg. provisto para conectar el otro lado del sujetador de montaje de fricción.

GROUND WIRE ATTACHMENT IN RECESSED LUMINAIRES

NOTE: Green ground wire must be securely installed to the luminaire. Three connection methods shown below.

1. For ground connection from LED retrofit to luminaire, use provided green ground wire.
2. Connect other end of green ground wire to luminaire. Connection to luminaire may vary depending on model. Three connection methods are described below.
 - Use existing screw inside luminaire (Fig. 2).
 - Use supplied #8 nut on existing stud (Fig. 3).
 - Use supplied #8 screw in existing hole (Fig. 4).

Note: If no hole exists, use #8 self drilling sheet metal screw to attach ground wire.

RETROFIT INSTALLATION INTO E26 EDISON SCREW BASE RECESSED LUMINAIRES

NOTE: Confirm luminaire is compatible with SLD retrofit. A listing of the most common luminaires is provided in the LUMINAIRES section of these instructions.

1. Remove mounting bracket and plate from inside existing recessed luminaire (if installed).
- 1a. Ensure bottom edge of luminaire is flush with ceiling. Adjust height if necessary to ensure a tight finish.
2. Release socket from plate (if installed).
3. Screw Edison base adapter into existing Edison base socket in housing (Fig. 5).
4. Install connector "K" (supplied) onto stripped wire ends of supply wire adapter (Fig. 7a). Be sure to align black wire with black strip on connector. Push wires into connector until firmly seated (Fig. 7b). Pull lightly on wires to confirm they are locked into the connector.
5. Plug orange connector on SLD LED module series into the orange connector on supply wire adapter (Fig. 6).
6. While wearing gloves squeeze opposing clips together (Fig. 8) until clips fit inside luminaire then carefully insert SLD into luminaire allowing springs to expand to hold SLD LED module in housing.
7. Carefully route wires into fixture and push LED module up flush to ceiling surface.

RACCORDEMENT DU FIL DE MISE À LA TERRE AUX LUMINAIRES ENCASTRÉS

REMARQUE : Le fil de mise à la terre vert doit être installé solidement au luminaire. Consultez les méthodes de raccordement illustrées ci-dessous.

1. Utilisez le fil de mise à la terre vert fourni pour effectuer la connexion de mise à la terre au boîtier de module DEL du luminaire.
2. Raccordez l'autre extrémité du fil de mise à la terre vert au luminaire. Le raccordement au luminaire peut être différent selon le modèle. Les trois méthodes de raccordement sont décrites ci-dessous.
 - Utilisez la vis installée à l'intérieur du luminaire (Fig. 2).
 - Utilisez l'écrou no 8 fourni sur le plot de contact existant (Fig. 3)
 - Utilisez la vis no 8 fournie dans l'orifice existant (Fig. 4).

Remarque : En l'absence d'orifice, utilisez une vis à métal autotaraudeuse pour fixer le fil de mise à la terre.

INSTALLATION DU BOÎTIER DE RÉNOVATION POUR LUMINAIRE AVEC CULOT À VIS EDISON E26.

REMARQUE : Confirmez la compatibilité du luminaire avec le boîtier de module SLD. Une liste des luminaires les plus populaires est fournie au chapitre « LUMINAIRES » de ces instructions.

1. Retirez la plaque de fixation et la plaque installées à l'intérieur du luminaire encastré (si installées).
- 1a. Assurez-vous que le bord inférieur du luminaire est à niveau avec le plafond. Ajustez la hauteur si nécessaire pour assurer une installation hermétique.
2. Dégagez la douille de la plaque (si installée).
3. Vissez l'adaptateur de culot à vis Edison dans le boîtier (Fig. 5).
4. Colocque el conector tipo "K" (incluido) en los terminales de cables rayados del adaptador para el cable de alimentación (Figura 7A), asegurándose de alinear el cable negro con el cable negro rayado del conector. Empuje los cables hacia adentro del conector hasta que queden colocados firmemente (Figura 7B). Tirez légèrement sur les fils pour vérifier qu'ils sont bien raccordés au connecteur.
5. Raccordez le connecteur orange du boîtier de module DEL SLD au connecteur orange de l'adaptateur du culot à vis (Fig. 6).
6. Enfilez des gants et pressez et rapprochez les pinces jusqu'à ce que ces dernières puissent être insérées à l'intérieur du luminaire puis insérez le boîtier de module SLD dans le luminaire en relâchant les ressorts jusqu'à ce que le boîtier de module SLD soit soutenu par le logement. (Fig. 8)
7. Acheminez soigneusement les fils dans le luminaire et poussez le module de module à niveau avec la surface du plafond.

AJUSTE DEL CABLE A TIERRA EN LUMINARIAS EMPOTRADAS

NOTA: El cable a tierra verde debe estar conectado en forma segura a la luminaria. A continuación se muestran tres métodos de conexión.

1. Para la conexión a tierra de la lámpara con LED a una luminaria, use el cable a tierra verde provisto.
2. Conecte el otro extremo del cable a tierra a la luminaria. La conexión a la luminaria puede variar según el modelo. A continuación se describen tres métodos de conexión.
 - Utilice el tornillo existente dentro de la luminaria (Fig. 2).
 - Utilice la tuerca n° 8 provista en el pasador existente (Fig. 3).
 - Utilice el tornillo n° 8 provisto en el orificio existente (Fig. 4).

Nota: Si no hay orificios, use el tornillo de metal para hoja de taladrado automático n.º 8 para conectar el cable a tierra.

INSTALACIÓN DE RETROFIT EN LUMINARIAS EMPOTRADAS CON BASE ATORNILLABLE EDISON E26

NOTA: Confirme que la luminaria es compatible con el módulo de lámparas SLD. Se proporciona una lista de las luminarias más comunes en la sección LUMINARIAS de estas instrucciones.

1. Retire el soporte de montaje y la placa desde el interior de la luminaria empotrada existente (si están instalados).
- 1a. Asegúrese de que el extremo inferior de la luminaria esté al ras del techo. Ajuste la altura si es necesario para asegurar un acabado ajustado.
2. Libere el cubo de la placa (si está instalada).
3. Atornille el adaptador de base Edison en el cubo de la base Edison existente de la luminaria (Fig. 5).
4. Insérez le connecteur « K » (fourni) sur les extrémités de fil dénudé de l'adaptateur de fil d'alimentation (Fig. 7A) en s'assurant d'aligner le fil noir avec la bande noire du connecteur. Enfoncez fermement les fils dans le connecteur afin d'établir une bonne connexion (Fig. 7B). Tire levemente de los cables para corroborar que estén enganchados en el conector.
5. Enchufe el conector naranja al módulo de lámparas con LED SLD en el conector naranja del adaptador para base atornillable (Fig. 6).
6. Mientras usa guantes apriete los sujetadores opuestos juntos hasta que los sujetadores encajen en la luminaria. Luego, inserte con cuidado el módulo SLD en la luminaria permitiendo que los resortes se expandan para sostener el módulo de lámparas con LED SLD en el alojamiento. (Fig. 8)
7. Pase los cables cuidadosamente dentro del aplique y empuje el módulo de lámpara con LED hacia arriba hasta que quede al ras con la superficie del techo.

REPLACING SLD4 Recessed Housing

1. With fingertips, pull down firmly on trim ring until retrofit is removed from the housing.
2. Disconnect LED retrofit wiring from recessed luminaire. (LED connector or screw-in Edison base).
3. Remove ground wire from luminaire.

REEMPLACEMENT SLD4 Boîtier encastré

1. Du bout des doigts, abaissez fermement l'anneau de garniture jusqu'à ce que le module sorte du boîtier.
2. Débranchez le câblage du module DEL du luminaire encastré. (Connecteur DEL ou base à culot à vis Edison).
3. Retirez le fil de mise à la terre du boîtier.

REEMPLAZO SLD4 Alojamiento empotrado

1. Con la punta de los dedos, tire hacia abajo del anillo de terminación de manera firme hasta extraer el módulo del alojamiento.
2. Desconecte el cableado del módulo LED de la luminaria empotrada. (conector LED o base Edison atornillable).
3. Retire el cable a tierra del alojamiento.

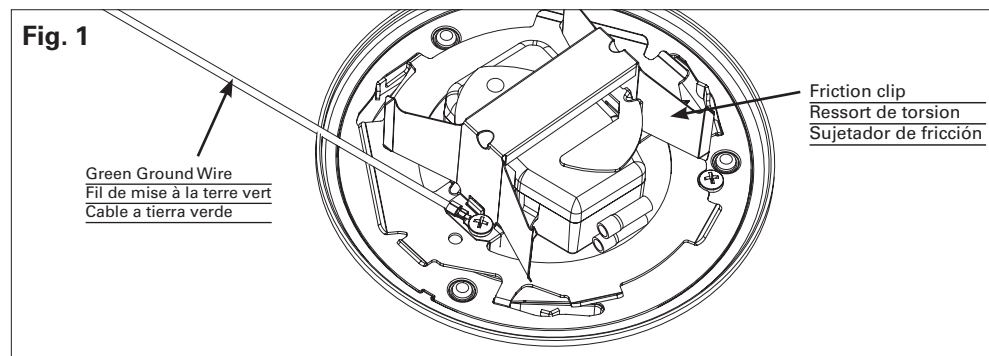


Fig. 2

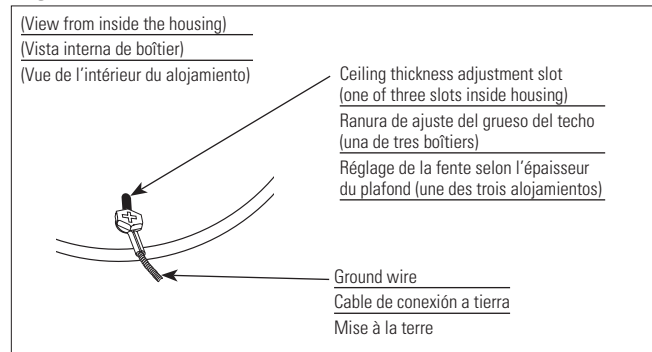


Fig. 3

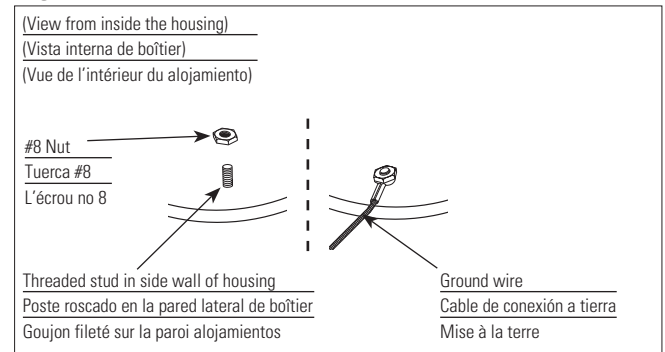


Fig. 4

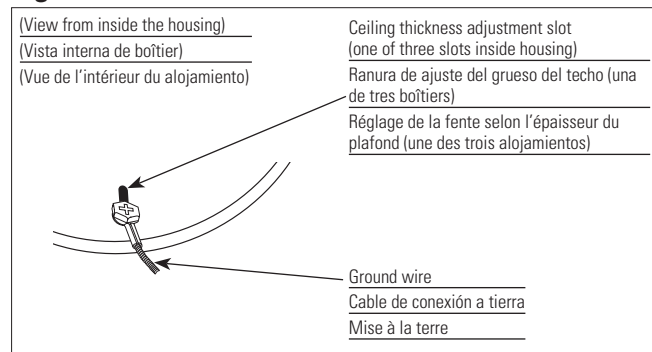
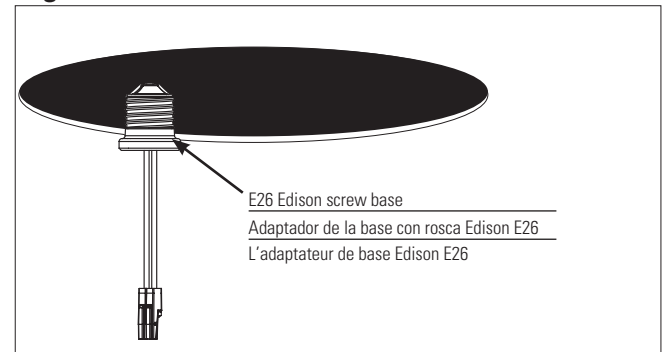
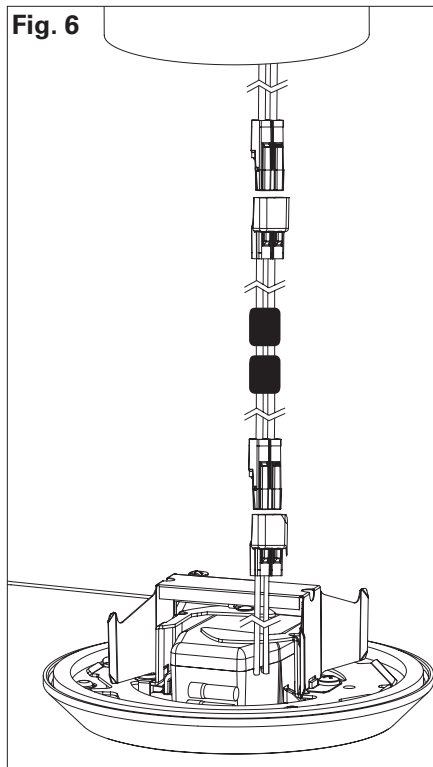


Fig. 5





5-YEAR LIMITED WARRANTY

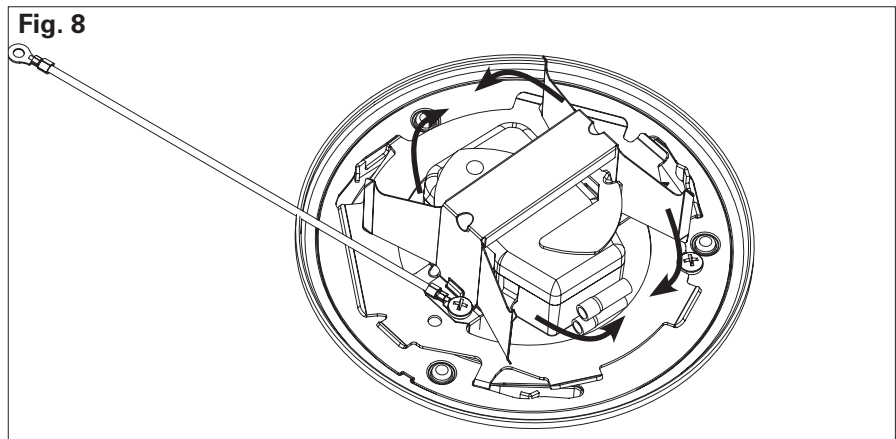
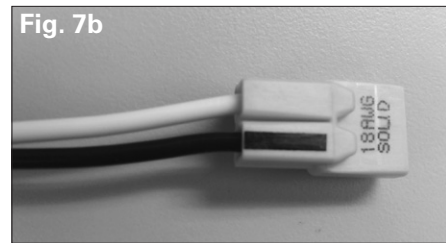
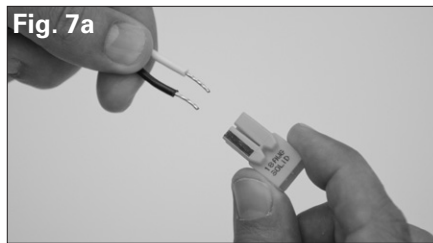
THE FOLLOWING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

Cooper Lighting, LLC ("Cooper Lighting") warrants to customers that, for a period of five years from the date of purchase, Halo SLD4 retrofit products will be free from defects in materials and workmanship. The obligation of Cooper Lighting under this warranty is expressly limited to the provision of replacement products. This warranty is extended only to the original purchaser of the product. A purchaser's receipt or other proof of date of original purchase acceptable to Cooper Lighting. This is required before warranty performance shall be rendered.

This warranty does not apply to Cooper Lighting products that have been altered or repaired or that have been subjected to neglect, abuse, misuse or accident (including shipping damages). This warranty does not apply to products not manufactured by Cooper Lighting which have been supplied, installed, and/or used in conjunction with Cooper Lighting products. Damage to the product caused by replacement bulbs or corrosion or discoloration of brass components are not covered by this warranty.

LIMITATION OF LIABILITY:

IN NO EVENT SHALL COOPER LIGHTING BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR IN TORT INCLUDING NEGLIGENCE),



GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE POUR CE PRODUIT ET PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET POUR UN USAGE PARTICULIER.

Cooper Lighting, LLC («Cooper Lighting») garantit à ses clients, pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, que ses produits Cooper Lighting sont exempts de tout défaut de matériaux et de fabrication. En vertu de la présente garantie, l'obligation de Cooper Lighting se limite expressément à fournir des produits de remplacement. La présente garantie n'est proposée qu'à l'acheteur initial du produit. Cooper Lighting requiert un reçu ou autre preuve d'achat qu'elle jugera acceptable sur lequel est indiquée la date de l'achat initial. Cette preuve d'achat est requise pour obtenir l'exécution de la garantie.

La garantie ne s'applique pas aux produits Cooper Lighting qui ont été modifiés ou réparés, ou qui ont fait l'objet d'une négligence ou d'un usage abusif ou inapproprié, ou qui ont été endommagés en raison d'un accident (y compris durant le transport). Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ne sont pas fabriqués par Cooper Lighting et qui ont été fournis, installés et/ou utilisés avec des produits Cooper Lighting. Les dommages au produit causés par une ampoule de rechange ou la corrosion, et la décoloration des pièces de laiton ne sont pas couverts par cette garantie.

LIMITATION DES RESPONSABILITÉS :

COOPER LIGHTING NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES ET CONSÉCUTIFS (QUELLE QUE SOIT LA RAISON, MÊME SI CETTE RESPONSABILITÉ REPOSE SUR UN CONTRAT, LA

GARANTIA LIMITADA DE 5 AÑOS

LA SIGUIENTE GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN IMPLÍCITAS, EXPLÍCITAS O ESTATUTARIAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

Cooper Lighting, LLC ("Cooper Lighting") garantiza a sus clientes que los productos de Cooper Lighting no presentarán defectos en los materiales y en la fabricación durante un período de cinco años desde la fecha de compra. La obligación de Cooper Lighting según esta garantía se limita expresamente al suministro de los productos de reemplazo. Esta garantía se extiende sólo para el comprador original del producto. Un recibo de compra u otra prueba de la fecha de compra original aceptable para Cooper Lighting. Esto es necesario para la ejecución de la garantía.

Esta garantía no se aplica a los productos de Cooper Lighting que hayan sido alterados o reparados o que estuvieron sujetos a negligencia, abuso, mal uso o accidente (incluso los daños durante el envío). Esta garantía no se aplica a los productos Cooper Lighting no fabricados por Cooper Lighting que hayan sido suministrados, instalados o utilizados junto con los productos Cooper Lighting. Los daños del producto causados por bombillas de reemplazo, corrosión o decoloración de los componentes de latón no están cubiertos por esta garantía.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:

COOPER LIGHTING NO SERÁ RESPONSABLE LEGAL EN NINGÚN CASO DE DAÑOS INDIRECTOS, ACCIDENTALES O RESULTANTES (SIN IMPORTAR LA ACCIÓN LEGAL, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O DE FORMA EXTRA CONTRACTUAL INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA), NI POR TAMPOCO DE LA PÉRDIDA DE GANANCIAS;

NOR FOR LOST PROFITS; NOR SHALL THE LIABILITY OF COOPER LIGHTING FOR ANY CLAIMS OR DAMAGE ARISING OUT OF OR CONNECTED WITH THESE TERMS OR THE MANUFACTURE, SALE, DELIVERY, USE, MAINTENANCE, REPAIR OR MODIFICATION OF COOPER LIGHTING PRODUCTS, OR SUPPLY OF ANY REPLACEMENT PARTS THEREFORE, EXCEED THE PURCHASE PRICE OF COOPER LIGHTING PRODUCTS GIVING RISE TO A CLAIM. NO LABOR CHARGES WILL BE ACCEPTED TO REMOVE OR INSTALL FIXTURES.

All returned products must be accompanied by a Return Goods Authorization Number issued by the Company and must be returned freight prepaid. Any product received without a Return Goods Authorization Number from the Company will be refused.

Cooper Lighting, LLC is not responsible for merchandise damaged in transit. Repaired or replaced products shall be subject to the terms of this warranty and are inspected when packed. Evident or concealed damage that is made in transit should be reported at once to the carrier making the delivery and a claim filed with them.

Reproductions of this document without prior written approval of Cooper Lighting, LLC are strictly prohibited.

RESPONSABILITÉ STRICTE, OU DES DÉLITS, Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), NI POUR LA PERTE DE PROFITS, ET MÊME SI LA RESPONSABILITÉ DE COOPER LIGHTING POUR DES RÉCLAMATIONS OU DES DOMMAGES FAIT SUITE À LA PRÉSENTE GARANTIE OU EST LIÉE AUX MODALITÉS DES PRÉSENTES, À LA FABRICATION, À LA VENTE, À LA LIVRAISON, À L'UTILISATION, À L'ENTRETIEN, À LA RÉPARATION, OU À LA MODIFICATION DE PRODUITS COOPER LIGHTING, OU À LA FOURNITURE DE TOUTE PIÈCE DE RECHANGE CONNEXE, LE COÛT DES DOMMAGES NE PEUT DÉPASSER LE COÛT D'ACHAT DU PRODUIT COOPER LIGHTING FAISANT L'OBJET DE LA RÉCLAMATION AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. AUCUN FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE NE SERA REMBOURSÉ POUR ENLEVER OU INSTALLER UN LUMINAIRE.

Tout produit retourné doit comporter un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise et être expédié port payé. Nous refuserons tout produit qui n'est pas accompagné d'un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise.

Cooper Lighting, LLC n'est pas responsable de la marchandise endommagée durant le transport. Les produits réparés ou remplacés seront soumis aux modalités de la présente garantie et seront inspectés au moment d'être emballés. Tout dommage apparent ou non survenant pendant le transport doit être signalé immédiatement au transporteur effectuant la livraison et une réclamation doit être adressée à ce dernier.

La reproduction de ce document est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Cooper Lighting, LLC.

COOPER LIGHTING TAMPOCO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS QUE SURJAN O ESTÉN CONECTADOS CON ESTOS TÉRMINOS O CON LA FABRICACIÓN, VENTA, ENTREGA, USO, MANTENIMIENTO, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS DE COOPER LIGHTING O DEL SUMINISTRO DE CUALQUIER PIEZA DE REPUESTO QUE EXCEDA EL PRECIO DE COMPRA DE LOS PRODUCTOS DE COOPER LIGHTING QUE ORIGINAN UN RECLAMO. NO SE ACEPTARÁN CARGOS POR MANO DE OBRA PARA QUITAR O INSTALAR LOS ACCESORIOS.

Todos los productos devueltos deben estar acompañados por un Número de autorización de productos devueltos emitido por la compañía y deben devolverse con flete prepago. Se rechazará todo producto recibido sin un Número de autorización de productos devueltos desde la compañía.

Cooper Lighting, LLC no se hace responsable por la mercancía dañada durante el transporte. Los productos reparados o reemplazados estarán sujetos a los términos de esta garantía y se inspeccionan al ser empacados. El daño evidente y oculto que se provoque durante el transporte se debe informar de inmediato al transportista que realiza la entrega y se debe presentar un reclamo.

La reproducción de este documento sin la aprobación previa por escrito de Cooper Lighting, LLC está estrictamente prohibida.

Eaton
1000 Eaton Boulevard
Cleveland, OH 44122
United States
Eaton.com

Electrical Sector
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
Eaton.com

© 2014 Eaton
All Rights Reserved
Printed in USA
Publication No. ADV141467

Eaton is a registered trademark.

All trademarks are property of their respective owners.